



Документ WSIS-II/PC-3/DT/16-R  
28 сентября 2005 года  
Оригинал: английский

## Председатель Подкомитета В

### ВТОРАЯ ГЛАВА ПОСТАНОВЛЯЮЩЕЙ ЧАСТИ (ФИНАНСОВЫЕ МЕХАНИЗМЫ)

ПодгКом-2 – пункты и текст	ПодгКом-2 – альтернативный текст	Возможные предложения
<b>20.</b> Мы признаем масштаб проблемы, связанной с преодолением цифрового разрыва и требующей адекватных и устойчивых инвестиций в инфраструктуру ИКТ и услуги на базе ИКТ, а также создания потенциала <i>[и передачи технологий]</i> в течение многих предстоящих лет.		<b>20.</b> Мы признаем масштаб проблемы, связанной с преодолением цифрового разрыва и требующей адекватных и устойчивых инвестиций в инфраструктуру ИКТ и услуги на базе ИКТ, а также создания потенциала <del><i>[и передачи технологий]</i></del> в течение многих предстоящих лет.  <b>20 а.</b> Мы признаем необходимость содействия созданию среды, способствующей взаимовыгодной передаче технологий на взаимно согласованных условиях и обеспечению недискриминационного доступа к соответствующим требующимся технологиям.
<b>33.</b> Альт. 1: [Мы признаем, что имеется ряд областей, в которых отсутствует достаточное финансирование, а также такие подходы к финансированию, которые были бы более последовательными и согласованными.]	Альт. 2: [Мы признаем, что имеется ряд областей, в которых в рамках существующих подходов финансированию ИКТ в целях развития уделялось пока недостаточное внимание.]	<u>Мы признаем, что имеется ряд областей, в которых требуется больше финансовых ресурсов и в которых в рамках существующих подходов финансированию ИКТ в целях развития уделялось пока недостаточное внимание.</u>
<b>37 f.</b> Ускорение темпов финансирования инфраструктуры ИКТ путем содействия потокам средств в направлении Север-Юг и сотрудничеству на уровне Юг-Юг;	Расширение возможностей доступа к существующим механизмам финансирования инфраструктуры ИКТ и услуг на базе ИКТ, а также содействие потокам средств в направлении Север-Юг и сотрудничеству на уровне Юг-Юг.	<u>Расширение возможностей доступа к существующим механизмам финансирования с целью ускорения темпов финансирования инфраструктуры ИКТ и услуг на базе ИКТ, включая содействие потокам средств в направлении Север-Юг и сотрудничеству на уровне Юг-Юг.</u>

<p><b>g.</b> [предоставление финансовой поддержки]/[создание "виртуального" механизма финансирования] для использования средств из многочисленных источников в поддержку программ, направленных на охват цифровой технологией и достижение установленных инвестиционных целей в ключевых областях, а именно, широкополосная связь, сельские и региональные проекты, а также разработка контента на местных языках, создание потенциала [и развитие отраслей, занимающихся разработкой новой продукции;]/[и развитие предприятий индустрии развлечений, разработка программного обеспечения для профессиональной подготовки, создание региональных Web-порталов, развитие средств радиовещания в местных общинах и выпуск кинофильмов на DVD];</p>	<p>Многосторонним, региональным и двусторонним организациям в области развития следует рассмотреть вопрос о целесообразности создания виртуального форума для обмена между всеми заинтересованными сторонами информацией о потенциальных проектах и об источниках финансирования;</p>	<p><u>g. Многосторонним, региональным и двусторонним организациям в области развития следует рассмотреть вопрос о целесообразности создания виртуального форума для обмена между всеми заинтересованными сторонами информацией о потенциальных проектах, источниках финансирования и институциональных финансовых механизмах. Такой форум мог бы обеспечить использование средств из многочисленных источников для программ, поддерживающих охват цифровой технологией, стратегические инвестиционные цели, включая, среди прочего, широкополосную связь, сельские и региональные проекты, разработку контента на местных языках и культурного контента, создание потенциала и развитие отраслей, занимающихся разработкой новой продукции.</u></p>
<p><b>h.</b> [содействие развивающимся странам в постоянном расширении возможностей по созданию фондов и новых финансовых инструментов, включая создание целевых фондов и финансирование на начальной стадии, адаптированных для их экономики;]</p>		<p><u>h. содействие развивающимся странам в постоянном расширении возможностей по созданию национальных фондов [для ИКТ] и [по совершенствованию] финансовых инструментов, включая создание целевых фондов и финансирование на начальной стадии, адаптированных для их экономики.</u></p>
<p><b>j.</b> Разработка [инновационной] политики "быстрого реагирования" и поддерживающего регламентарного механизма для оказания поддержки [краткосрочным] инициативам в рамках отраслевой политики в области ИКТ;</p>	<p>Многосторонним, региональным и двусторонним организациям в области развития следует рассмотреть вопрос о сотрудничестве с целью расширения их возможностей по оперативному предоставлению поддержки развивающимся странам, которые обращаются за помощью в отношении политики в области ИКТ;</p>	
<p><b>l.</b> определение ответственности в отношении универсального обслуживания: в нормативно-правовой базе должна быть определена ответственность в области универсального обслуживания для всех национальных и международных операторов служб электросвязи/ИКТ [в нейтральной с точки зрения технологии форме];</p>		

## Приложение

В ходе обсуждений на ПодгКом-2 оказалось, что невозможно достичь консенсуса по следующим вопросам, обсуждение которых отложено до ПодгКом-3.

*(Следует добавить в текст в качестве подпункта с, iii пункта 37)*

**[Вариант 1: Предложен Бразилией, Кубой, Индией и Святейшим Престолом:** Повышение осведомленности относительно положительного внешнего воздействия, которое оказывают разработка и применение бесплатного программного обеспечения и программного обеспечения с открытыми исходными кодами.]

**[Вариант 2:** Повышение осведомленности относительно возможностей, предоставляемых различными моделями программного обеспечения, включая частное и бесплатное программное обеспечение, а также программное обеспечение с открытыми исходными кодами.]

**[Вариант 3:** Содействие разработке и применению программного обеспечения с открытыми исходными кодами и частного программного обеспечения с небольшой общей стоимостью покупки и эксплуатации, а также с оптимальной способностью к взаимодействию, при одновременном повышении осведомленности о всех имеющихся вариантах.]

**[Вариант 4:** Повышение осведомленности относительно возможностей, предоставляемых различными моделями программного обеспечения, и конкурентного воздействия бесплатного программного обеспечения и программного обеспечения с открытыми исходными кодами на системы с частным программным обеспечением, что привело к появлению множества экономически эффективных решений для потребителей.]